

### Hírlevél

#### a külföldi forgalmi rendszámú gépjárművek magyarországi használatáról szóló jogszabály módosításáról

2011.09.01-től módosul a közúti közlekedésről szóló 1988. évi I. Törvény. A módosítás szigorítja a külföldi rendszámmal ellátott gépjárművek belföldi üzemeltetését.

A közúti forgalomban résztvevő olyan gépjárművek, amelynek üzemeltetője belföldinek minősül vagy vezetője Magyarországon lakóhellyel rendelkezik, Magyarországon csak magyar hatósági engedéllyel, rendszámmal ellátva közlekedhetnek.

Belföldi üzemben tartónak minősül az az üzemben tartó, akinek (amelynek) lakó, szokásos tartózkodási, illetve székhelye a Magyar Köztársaság területén van.

Ugyanakkor a forgalomban külföldi rendszámmal is üzemeltethető azon jármű, amelynek

- üzemeltetője ugyan belföldi üzemeltetőnek minősül, de az üzemeltető olyan nem természetes személy, amely rendszeres tevékenységét a külföldi bejelentett székhelye vagy telephelye szerinti országban végzi,

- illetve a jármű tulajdonosa a jármű forgalomba helyezését a közlekedési igazgatási hatóságnál már kezdeményezte.

A törvény további kivételi szabályként nevesíti azon külföldi rendszámú járműveket, amelynek vezetője ugyan magyarországi lakóhellyel rendelkezik, de szokásos tartózkodási helye nem Magyarország területén van,

- a járművet harminc napnál rövidebb ideig használja Magyarország területén, és a használathoz az üzemeltető a jármű birtokba adása időpontjának megjelölésével írásban hozzájárult,

- a járművet Magyarország területén kívül rendszeres munkavégzés érdekében használja.

A törvény ezen kivételként rögzített rendelkezéseinek fennállását a jármű üzemben

### Informationsbrief

#### über die Veränderung der Regelung bezüglich die Nutzung der Fahrzeuge mit ausländischem Kennzeichen in Ungarn

Das Gesetz Nr I aus dem Jahre 1988 über Strassenverkehr verändert sich ab 01.09.2011. Die Modifizierung schärft die inländische Betreuung von Kraftfahrzeugen mit ausländischem Kennzeichen.

Solche Kraftfahrzeuge im Strassenverkehr die einen inländischen Betreiber haben sowie ihr Fahrer über einen Wohnort in Ungarn verfügen können auf den Strassen von Ungarn nur mit ungarischer behördlicher Genehmigung, mit ungarischem Kennzeichen verkehren.

Der Betreiber wird als inländischer Betreiber qualifiziert wenn sich sein Wohnort, gewöhnlicher Aufenthaltsort sowie sein Sitz in Ungarn befindet.

Zugleich können solche Kraftfahrzeuge auch mit ausländischem Kennzeichen betrieben werden,

- deren Betreiber zwar als inländischer Betreiber qualifiziert wird, der Betreiber aber so eine Rechtsperson ist (keine Privatperson), die ihre regelmässige Tätigkeit auf ihrem im Ausland registrierten Sitz sowie Standort ausübt,
- sowie wenn der Besitzer des Kraftfahrzeugs die Inbetriebstellung bei der Verkehrsbehörde schon beantragt hat.

Im Gesetz werden weitere Ausnahmeregel für solche Kraftfahrzeuge mit ausländischem Kennzeichen bestimmt, deren Fahrer zwar über Wohnort in Ungarn verfügt, sein gewöhnlicher Aufenthaltsort sich aber nicht in Ungarn befindet,

- das Kraftfahrzeug wird auf dem Gebiet von Ungarn nicht länger als 30 Tage genutzt und der Betreiber die Nutzung schriftlich mit Bestimmung des Tags der Inbesitzgabe genehmigt,
- das Kraftfahrzeug wird ausserhalb dem Gebiet von Ungarn im Interesse von regelmässiger Arbeitstätigkeit genutzt.

Das Bestehen dieser im Gesetz festgelegten Ausnahme soll vom Betreiber oder Fahrer

<p>tartója vagy vezetője az esetleges ellenőrzés során közokirattal, vagy teljes bizonyító erejű magánokirattal köteles igazolni.</p> <p>A külföldi rendszámmal ellátott járművek belföldi üzemeltetésére vonatkozó szabályok megsértése esetén a hatóság 2011. szeptember 1-től a 138/2011. (VII.19.) Korm. rendeletben foglaltak szerint jár el. Ennek értelmében, ha a közúti vagy a telephelyi ellenőrzés során a vezető vagy az üzembentartó nem tudja igazolni a gépjármű külföldi rendszámának jogos használatát, akkor a jármű rendszáma és forgalmi engedélye a helyszínen bevonásra kerül. Az intézkedést követő 8 napon belül a rendszám és a forgalmi engedély továbbításra kerül a belföldi üzembentartó, vagy a járművezető lakóhelye, székhelye, telephelye szerint illetékes közlekedési igazgatási hatóságnak, amely az engedélyt illetve a rendszámot határozattal bevonja. A külföldi rendszám jogosságát utólag a határozat jogerőre emelkedéséig belföldi üzembentartója vagy a gépjármű vezetője igazolhatja. Ebben az esetben az engedély és a rendszám visszaadásával egyidejűleg a területileg illetékes közlekedési hatóság az eljárást megszünteti.</p> <p>Ha azonban sem a helyszínen, sem utólag nem igazolható a külföldi rendszám jogszerű használata, akkor a hatóság 800.000 Ft-ig terjedő bírság kiszabása mellett a rendszámot illetve a forgalmi engedélyt a kiállító külföldi hatóság részére továbbítja.</p> <p>Amennyiben magyar illetőségű magánszemély vagy Magyarországon székhellyel vagy telephellyel rendelkező adóalany külföldi rendszámú gépjárművet használ, akkor érdemes fent ismertetett rendelkezések mellett 2011. szeptember 1-től az alábbiakra is figyelemmel lenni:</p> <p>1. Magyarországon magyar természetes személy, Magyarországon székhellyel, telephellyel rendelkező gazdálkodók esetében, ha külföldi rendszámú gépjárművet használnak, üzemeltetnek, akkor 2011. szeptember 1-től a forgalmi engedély és a rendszám mellett külföldi rendszám jogosságát igazoló dokumentummal is rendelkezniük szükséges.</p>	<p>während einer eventuellen Kontrolle durch öffentliche Urkunde oder vollständig beweiskräftige Privaturkunde bewiesen werden.</p> <p>Im Falle vom Verstoss gegen den Vorschriften bezüglich der Betreibung von Kraftfahrzeugen mit ausländischen Kennzeichen vorgeht die Behörde ab 01.09.2011 den Vorschriften der Verordnung Nr 138/2011 (19.07) entsprechend. Dementsprechend wenn der Fahrer oder der Betreiber während einer Kontrolle auf der Verkehrsstrasse oder auf dem Standort die berechnigte Nutzung des Kraftfahrzeugs mit ausländischem Kennzeichen nicht beweisen kann, wird das Kennzeichen und die Kraftfahrzeugzulassung vor Ort eingezogen. Innerhalb von 8 Tagen nach dieser Massnahme wird das Kennzeichen und die Kraftfahrzeugzulassung der laut dem Wohnort, Sitzt, Standort des Fahrers, Betreibers zuständigen Verkehrsbehörde zugeschickt, die die Zulassung sowie das Kennzeichen durch Beschluss einzieht. Der inländische Betreiber sowie der Fahrer kann die Gerechtigkeit des ausländischen Kennzeichen nachträglich bis zum Inkrafttreten des Beschlusses beweisen. In diesem Fall wird das Verfahren von der zuständigen Verkehrsbehörde gleichzeitig mit der Rückgabe des Kennzeichens sowie der Zulassung eingestellt.</p> <p>Wenn aber die berechnigte Nutzung des ausländischen Kennzeichens weder vor Ort noch nachträglich bewiesen werden kann, schickt die Behörde das Kennzeichen sowie die Zulassung der ausländischen, ausstellenden Behörde neben der Auferlegung einer Strafe bis auf 800.000 HUF zu.</p> <p>Wenn die in Ungarn ansässige Privatperson sowie das Steuersubjekt der in Ungarn über einen Sitz sowie einen Standort verfügt ein Kraftfahrzeug mit ausländischem Kennzeichen benutzt, sollen ab 01.09.2011 neben den oben dargestellten Vorschriften auch die Folgenden in Acht genommen werden:</p> <p>1. Wenn die in Ungarn ansässige Privatperson sowie der Steuerzahler der in Ungarn über einen Sitz sowie einen Standort verfügt in Ungarn ein Kraftfahrzeug mit ausländischem Kennzeichen benutzen sowie betreiben sollen sie neben der Kraftfahrzeugzulassung und des Kennzeichens auch über ein Dokument verfügen, die die berechnigte Nutzung</p>
--	--

<p>2. Ha nem tudja igazolni a jogszerű külföldi rendszám használatát, akkor a helyszíni ellenőrzés során a rendszámot bevonják, és a hatóság a Korm. rendelet szerint jár el. Tekintettel arra, hogy a jármű rendszáma és forgalmi engedélye bevonásra kerül, ezért a jármű a forgalomban a magyar honosítási eljárás kezdeményezéséig nem vehet részt.</p> <p>3. A külföldi rendszám jogszerű használatának hiányában a magyar honosítási eljárás kezdeményezéséig a szankciók elkerülése végett lehetőleg ne vegyen részt a közúti közlekedésben.</p> <p>4. Amennyiben Magyarországon használni kívánja a járművét, akkor meg kell kezdenie a magyar honosítási eljárást, melynek keretében a forgalomba hozó személynek regisztrációs adó fizetési kötelezettsége keletkezik. Ugyanakkor 2011. december 31-ig a fizetendő regisztrációs adó 50 %-át nem kell megfizetni azon külföldi rendszámmal ellátott gépjármű után, amely 2011. június 15-én az adózó tulajdonában állt, feltéve, hogy a regisztrációs adó megállapítási eljárást az adózó 2011. december 31-ig terjedő időszakban kezdeményezi.</p>	<p>des ausländischen Kennzeichens beweist bzw. belegt.</p> <p>2. Wenn die berechnete Nutzung des ausländischen Kennzeichens nicht bewiesen werden kann, wird während der Kontrolle vor Ort das Kennzeichen eingezogen und die Behörde der Verordnung entsprechend verfahren. In Betracht genommen dass das Kennzeichen und die Kraftfahrzeugzulassung eingezogen wurden, so kann das Kraftfahrzeug bis zur Beantragung des ungarischen Einbürgerungsverfahrens nicht verkehren.</p> <p>3. Mangels der berechtigten Nutzung des ausländischen Kennzeichens soll das Kraftfahrzeug möglicherweise bis zur Beantragung des ungarischen Einbürgerungsverfahrens nicht verkehren damit die Sanktionen vermieden werden können.</p> <p>4. Wenn Sie das Kraftfahrzeug in Ungarn benutzen möchten, sollen Sie das ungarische Einbürgerungsverfahren beantragen, wo der Inbetriebsteller verpflichtet ist Registrationssteuer zu zahlen. Gleichzeitig soll aber 50% der zu zahlenden Steuer bis zum 31.12.2011 nach solchen Kraftfahrzeugen mit ausländischem Kennzeichen nicht gezahlt werden, die am 15.06.2011 im Besitz des Steuerzahlers standen, angenommen das dass der Steuerzahler das Verfahren bezüglich der Feststellung der Registrationsteuer bis zum 31.12.2011 beantragt.</p>
---	--